

Introducció

La meva intenció en venir a presentar el meu projecte a les jornades APAC d'enguany és la de donar a conèixer aquesta eina als professors de llengües estrangeres.

ETwinning, és doncs, una eina molt útil per tal que els alumnes puguin posar en pràctica els seus coneixements de la llengua que estan aprenent, d'una manera dinàmica, engrescadora, motivadora i innovativa a l'hora.

És molt fàcil trobar altres professors a tot Europa interessats en treballar col.laborativament en un projecte on els alumnes puguin fer servir l'anglès com a llengua vehicular. Només es tracta de que els diferents socis es posin d'acord... i a treballar!

No cal que sigui un mega projecte. És aconsellable començar fixant-se uns objectius a curt plaç i massa ambiciosos. Un cop s'entra en la dinàmica, després tot és molt més fàcil.

Hi ha professors que involucren a altres professors d'altres matèries, n'hi ha que treballen només amb un grup reduït d'alumnes... Les possibilitats són moltes i això és un dels grans avantatges que eTwinning té: no hi ha la rigidesa i burocràcia d'altres projectes europeus com el Comenius, sinó que et dóna molta llibertat a l'hora de fixar-se objectius, programar els continguts, calendari... i també de poder anar modelant i canviant el projecte un cop ja començat.

"European Lab" (=Laboratori Europeu) és el nom del projecte. Va ser creat per l'escola italiana per tal de convertir-se en un lloc de trobada per alumnes interessats en temes sobre Europa. Es tracta, doncs, d'un laboratori virtual on alumnes i professors de diferents països es poden trobar i treballar junts. Està obert a tothom interessat; de fet es tracta d'involucrar a quants més països millor.

El meu projecte no és un gran projecte, és el primer; tot just porto treballant amb ell des de finals d'octubre del 2007. Es tracta de la creació d'una webzine: http://www2.edu.fi/magazinefactory/magazines/teachers_desk on els alumnes de diferents països publiquen articles sobre un tema en concret cada mes. També hi ha un blog associat <http://ale7.wordpress.com/> on els alumnes, lliurement fan els seus comentaris sobre els articles de la webzine. Hi prenem part escoles d'Itàlia, Grècia i Polònia.

Els temes a tractar són diversos i intentem que els alumnes se n'adonin que tot i ser de diferents països, els joves tenen interessos, preocupacions, estils de vida... molt semblants. Al cap i a la fi tots som europeus. Així treballem el que es diu "la dimensió europea": acostar Europa, tan desconeguda pels nostres nois/es.

Els temes dels fòrums, que abans debatem a classe, estan encarats a que els alumnes reflexionin sobre diferents aspectes de la realitat europea, ja sigui la ciutadania europea, la Constitució, l'entrada de nous membres a la Unió...

Espero doncs, que aquest dossier sigui d'utilitat a tothom que estigui interessat en treballar amb eTwinning, utilitzant les TIC a l'aula, coneixent a noves persones i integrant l'ensenyament d'idiomes d'una manera integral i realista a l'aula.

1) Breu relat de la meva experiència eTwinning:

Al principi de tot... Un curs sobre Etwinning:

Tot va començar un dia d'octubre...

Vaig veure un anunci d'un curs sobre Etwinning a la pàgina de la xtec. No sabia massa de què anava allò. Feia dos anys havia fet un curs online sobre Projectes Col.laboratius en línia, i em sonava que Etwinning en tenia que veure alguna cosa. Vaig apuntar-m'hi, sense saber massa el què feia. Em van acceptar i vaig començar el curs.

La primera part era bastant teòrica, encara que vaig haver d'analitzar diferents propostes de projecte Etwinning.

Buscant un germà (twin):

Després va venir la segona part. Ara em trobava amb la realitat, pura i dura: havia de realitzar un agermanament:

- fer una primera proposta de treball
- penjar la meva proposta a l'espai Etwinning
- esperar que algú s'interessés per la meva proposta
- buscar possibles "germans" i enviar-los mails...

Tot això es podia realitzar dins d'una plataforma fictícia, però el meu tutor em va aconsellar que intentés un agermanament real. Els missatges en el fòrum dels altres professors que estaven fent el curset no eren gens encoratjadors: ("no em contesta ningú", "és molt difícil trobar un germà!"...)

Jo no tenia ni idea de quin projecte proposar, amb quin curs treballar... així que al final vaig penjar la meva proposta de treball que deia més o menys així:

"Our music scene" (La nostra panorama musical): crearem un bloc o una pàgina personal i els alumnes de les diferents escoles hauran de publicar articles sobre el panorama musical als seus països: els compararem, buscarem diferències i similituds...

Deu minuts més tard, vaig rebre un missatge! Era de l'Alessandra, una professora d'anglès de Monfalcone, a la vora de Trieste, Itàlia. Havia vist el meu anunci i em demanava si estava interessada en unir-me a un projecte que ja estava començant. Es deia "European Lab": em donava l'adreça d'internet per veure la revista virtual, i em vaig adonar que els objectius eren els mateixos que jo m'havia plantejat. Sí, el contingut era molt més ampli que el meu: es parlava de música, però també d'educació, esport, medi ambient... i moltes més coses.

A més, les edats dels alumnes corresponien amb els meus (16-17 anys). Què més podia demanar?

Treballant junts a "European Lab":

M'havia de decidir ràpidament. Volia realment fer el projecte? Demanava molt de compromís, molta feina... valia realment la pena? Ja sabia que el grup amb el que treballaria aquest any eren difícils de motivar i que el seu anglès tampoc era una meravella. Funcionaria amb ells? No produirien "gran" articles, això segur. Però, els hi seria bo, tant per la millora del seu anglès com per a ells mateixos?

Després de considerar-ho durant un dia, vaig decidir d'unir-me al projecte. L'Alessandra estava contentíssima! Les demés escoles que formaven part del projecte no eren, que diguem, molt actives. La incorporació d'un nou soci, doncs, eren bones notícies!

Propostes i més propostes:

Llavors es tractava d'acordar un projecte comú. Vaig pensar que el projecte podria ser un bon complement al llibre de text: així que si pogués d'alguna manera o altre connectar les seccions de la revista amb les unitats del llibre... llavors els alumnes se sentirien més segurs ja que ja coneixerien vocabulari relacionat amb el tema, tindrien més informació sobre aquest. Per exemple, la unitat 3 tracta sobre esports, com escriure una biografia...així doncs, per què no parlar sobre esports populars de cada país i escriure biografies sobre esportistes famosos?

Vaig escriure una primera proposta i la vaig enviar a l'Alessandra, la vàrem anar modificant fins arribar al que tenim ara.

Cap problema fins aleshores. L'Ale i jo ens entenem de meravella!

Els socis:

Una de les parts més frustrants és veure que els teus socis no et corresponen. No escriuen articles, no participen en els fòrums, ni tan sols es connecten al Twinspace. Llavors, el projecte no té sentit.

Hem discutit diversos cops amb l'Alessandra, la Patrícia (Polònia) i en Sarado (Grècia) sobre què hem de fer. Fa un parell de mesos els vam enviar una missiva on deia a veure si volien seguir o no. Tot van ser excuses i falses promeses. Ara tornem a tenir el mateix dilema: aquesta hem estat més taxants: els hem borrat del projecte.

Però el projecte té una dimensió europea important: veure els diferents punts de vista de joves de diferents països. O sigui que hem publicat un anunci buscant nous socis interessats.

Els meus alumnes:

Bé... aquesta ha estat la part més difícil i dura!

Al principi, quan els vaig informar que faríem un projecte amb altres escoles europees, quan els hi vaig ensenyar la revista, el Twinspace... es van mostrar molt contents i engrescats!

Però m'he trobat que em costa força fer-los participar. He fet que el projecte sigui part de la nota de 1r. Batxillerat, però ni tan sols això sembla motivar-los. Les raons...? Les puc endevinar:

- tal com he dit abans, el seu anglès no és molt bo i no se senten prou segurs a l'hora de participar en els xats, escriure en els fòrums o deixar comentaris en el blog. No els surt de forma espontània.
- No he integrat massa el projecte a la classe. Ho han de fer bàsicament des de casa... com a deures.

Pensant en el futur:

Estic intentant que les coses rutllin i per això estic dedicant més hores de classe al projecte, ja fent debats a les hores B, integrant les redaccions que han d'escriure amb els temes del projecte, anant a l'aula d'informàtica i fer-los escriure allà mateix... M'he endut sorpreses molt agradables al veure, que, si se'ls pauta, són capaços d'escriure articles de molta qualitat.

També els hi he passat un **qüestionari** (veure punt 5.3.) on ells han hagut de puntuar diferents aspectes del projecte, i també fer propostes de millora. Això m'està ajudant molt a redefinir la línia a seguir.

Els resultats han estat els següents: D'un total de 27 alumnes enquestats:

Nr. d'alumnes que han puntuat...

	www.etwinning.net	revista	blog
0	0	0	0
1	2	6	1
2	10	8	11
3	11	8	10
4	4	5	0
5	0	0	5

El que s'extreu d'aquestes dades és que les puntuacions donades a les tres diferents plataformes utilitzades en el projecte no són en absolut altes.

Els alumnes creuen que l'espai *Twinspace* és lent, els gràfics són antiquats, no són clars, hi ha problemes a l'hora de penjar documents i/o fotografies, i fins i tot hi ha gent que té dificultats tècniques per accedir al xat.

En quan a la *revista*, creuen que es podria millorar la seva "imatge", fer-la més atractiva.

El *blog* és el que surt més ben parat, encara que es queixen de que hi ha gent que hi escriu comentaris poc seriosos.

En general, el projecte...

	És de l'interès dels alumnes	Útil per el meu anglès	M'ajuda a sentir-me més europeu
0	1	1	16
1	2	8	1
2	9	4	4
3	10	5	4
4	5	7	0
5	0	2	2

Tal com s'extreu dels resultats, s'hauria de intentar que els alumnes s'interessessin més pel projecte i les seves propostes han estat:

- fer un intercanvi per conèixer als participants
- treballar amb el projecte a classe
- incloure altres temes més interessants

Els alumnes no han sabut establir un lligam entre l'anglès que fem a classe i el que utilitzen en el projecte. Caldria fer-los adonar que quan més utilitzen l'anglès (escriure articles, comentaris, xats...), més aprenen.

El fet de treballar amb alumnes d'altres països d'Europa, no sembla haver-los apropiat, a sentir-se part d'una mateixa comunitat. Caldria, potser, també treballar més aquesta qüestió; la Unió Europea continua sent una gran desconeguda per a tots nosaltres.

2) Project Proposal

This was sent to my partners so as to start working on the Project proposal.

Title:	EUROPEAN LAB
General ideas about the project	<p>Approach students of different countries to the different realities of each country, taking into account their own interests, worries... Writing on the e-zine and finally comparing: finding similarities and differences, giving opinions, debating...</p> <p>My proposal is as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. November-December: Popular sports in Spain. A biography about a Spanish sportsman/woman 2. January: The Spanish pop-rock music scene. A concert/song/cd... review 3. February: Spanish teenagers' most common problems. Suggest solutions 4. March: Job opportunities in Spain: an article 5. April: News articles about important recent events in Spain 6. May: The environment: natural disasters in Spain. Write a formal letter to an NGO asking to join, expressing concern... <p>Students will work in groups of 5: each will be assigned a different issue. So, at the end of the academic year, everybody will have taken part in the project. I've got a large class of 30 students. I have linked the issues to what we will be working in class. This will be an opportunity to expand their knowledge on the subject-matter.</p> <p>I would like some of your students to work on the same issues on the same schedule, so that they can contrast, compare, reach conclusions (maybe European teenagers have the same problems, the same concerns...). Moreover, they will be able to get to know more about other teenagers in other European countries.</p>
Language	English
Country	Spain
My name	Marta Pey
My e-mail:	mpey@xtec.cat
Subject I teach	English
Name of the school	IES JAUME CALLIS
URL:	http://www.xtec.cat/iesjaumecallis/
No. of students	34 (maybe some will quit before ending the academic year: it's post-compulsory education)
Age range	16-17
Áreas of interest	English, music, history, science, sport
Possible length	June 08
Tools	e-zine (already created), blog, twinspace (chats, forums, emails)

Proposta de Projecte

Aquest formulari va ser enviat als diferents socis del projecte per tal de poder començar a dissenyar el formulari final:

Títol:	EUROPEAN LAB
Idees generals del projecte:	<p>Apropar als alumnes als diferents països, a les realitats de cada país, tenint en compte els seus interessos, preocupacions. Buscar similituds i diferències, opinar, discutir...</p> <p>Els temes del projecte són:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. esports més populars de cada país i una biografia sobre un esportista. 2. el panorama musical espanyol i català actual i un article de crítica sobre un concert, cançó, cd... 3. Els problemes més comuns en els adolescents de cada país. Suggestir solucions 4. El món del treball. Expectatives del joves d'avui. 5. Article periodístic sobre un fet ocorregut al propi país 6. El medi ambient: desastres ambientals a Espanya. Escriure una carta formal a una ONG. <p>Els alumnes treballaran en grups de 5; cada un se li assignarà un article diferent. Així, al final de curs, tothom haurà pres part del projecte. Tinc una classe gran de 30 alumnes. He lligat els temes amb el que estem treballant a classe. Així els resultarà més fàcil i tindran l'oportunitat de posar en pràctica els seus coneixements.</p> <p>M'agradaria que tots els alumnes de totes les escoles treballessin sobre els mateixos temes i amb el mateix calendari; això facilitaria que es poguessin contrastar, comparar, arribar a conclusions... (potser els adolescents europeus tenen els mateixos problemes, preocupacions...) A més, podrem arribar a conèixer més sobre els joves d'altres països europeus.</p>
Idioma(s) de l'agermanament:	Anglès
País:	Espanya
El meu nom:	Marta
El meu e-mail:	mpey@xtec.cat
Assignatura(s) que imparteix:	Anglès
Nom del centre:	IES JAUME CALLIS
URL:	http://www.xtec.cat/iesjaumecallis/
Número d'alumnes implicats:	30
Edats dels alumnes : de / a	16-17
Àrees d'interès:	Anglès, música, història, ciències naturals. Educació física
Possible durada:	Fins juny 08
Eines a utilitzar:	e-zine ja creada, blog, twinspace (xats, fòrums, emails)

3) Projecte de Treball

Títol:	EUROPEAN LAB		
Centres que hi participen:	Liceo Scientifico Statale "M. Buonarroti"(Italia) Hellenic Collage (Grecia) Escola Secundária da Quinta das Flores, Portugal Gimnazjum nr 10 w Łodzi, Polònia Zespół Szkół nr 6, Polònia IES JAUME CALLIS, Espanya		
Professors participants:	Alessandra Pallavicini (Itàlia)		e-mail: alessandra7@alice.it
	Evancia Mpiza (Grècia)		e-mail: helcollege@gmail.com
	Luisa Tovar (Portugal)		e-mail: luisa.tovar44@gmail.com
	Patricia Meksa (Polònia)		e-mail: gimanzjumnr10@wp.pl
	Barbara Gawlikzek y Beata Bousseria (Polònia)		e-mail: barbaragawliczek@yahoo.com
	Marta Pey (Espanya)		e-mail: mpey@xtec.cat
Duració:	Fins Juny 08		
Curs:	1r. batxillerat	Edats:	16-17
Idioma del Projecte:	anglès		
Assignatura (es)/Tema (es)	<ul style="list-style-type: none"> • Llengua estrangera • Música • Educació física • Ciències • Història, geografia • Orientació professional • Educació per a la ciutadania 		
Descripció del projecte:	Creació conjunta d'una webzine (revista virtual) on diferents alumnes de diferents països europeus (Itàlia, Grècia, Polònia, Portugal i Espanya) publiquen articles sobre els temes proposats. A més, intervenen en fòrums ja especificats i donen les seves opinions sobre els diferents articles publicats en un weblog. Bàsicament es tracta d'apropar la realitat de diferents països als joves i així poder saber més sobre aquests països, peculiaritats, diferències, coses semblants... i arribar a conclusions sobre la "identitat europea".		
Objectius:	<ul style="list-style-type: none"> • Ampliar els horitzons experimentals i culturals dels alumnes • Fomentar l'ús de l'anglès com a llengua vehicular (de comunicació) amb diferents joves europeus • Aprofitar les TIC com a mètode creatiu i didàctic de comunicació (pàg web, blogs, xats, fòrums, e-mails...) • Millorar i diversificar l'ensenyament i l'aprenentatge amb l'ús de les TIC • Estimular i promoure la dimensió europea dels joves • Recolzar l'intercanvi cultural de les diferents realitats dels diferents països, comparant, buscant semblances, opinant i 		

	<p>arribant a conclusions, desenvolupant una identitat europea rica i multicultural.</p>
<p>Continguts:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Expressió escrita: articles d'opinió, biografies, descripcions de llocs (escola, classe, ciutat, regió), persones (cada alumne), entrevistes, articles de crítica, cartes formals, articles periodístics. Fer suggeriments i donar possibles solucions a diferents problemes. • Vocabulari: esports, ecologia, professions, música, turisme, vocabulari relacionat amb el món dels adolescents (l'escola, relacions, problemes, sentiments...)
<p>Activitats:</p>	<p><u>1. EDUCACIÓ</u></p> <p>1.1. SISTEMA EDUCATIU DE CADA PAÍS - explicació, tipus d'escoles - resultats de l'Informe PISA i valoració sobre aquests</p> <p>1.2. LA NOSTRA ESCOLA - descripció, instal·lacions (fotos) - festes, celebracions, excursions programades - entrevista amb un professor (historia, anècdotes)</p> <p>1.3. LA NOSTRA CLASSE - els alumnes (foto) - assignatures - excursions</p> <p>FÒRUM L'educació haurà de ser més o menys la mateixa (organització i continguts) en la UE</p> <p><u>2. ESPORTS</u></p> <p>2.1. ESPORTS MÉS POPULARS DE CADA PAÍS - introducció general - articles sobre 3 esports</p> <p>2.2. ESPORTISTES FAMOSOS - 2 biografies sobre esportistes (home i dona)</p> <p><u>3. L'ESCENA MUSICAL AL NOSTRE PAÍS</u></p> <p>3.1. CANTANTS I GRUPS MUSICAL MÉS POPULAR EN CADA PAÍS</p> <p>3.2. ARTICLE DE CRÍTICA SOBRE UN CONCERT</p> <p>3.3. ARTICLE DE CRÍTICA SOBRE UNA CANCIO/CD</p> <p><u>4. EL MÓN DELS ADOLESCENTS</u></p>

- 4.1. Interessos
- 4.2. Preocupacions, problemes: drogues, els amics la família, l'escola, l'accés al treball. Aconsellar, donar solucions.

FORUM

La joventut i Europa: La ciutadania europea no existeix. Ha estat creada artificialment per gent en favor de la integració europea.

5. EL LLOC ON VIVIM

- 5.1. La nostra regió/comarca
- 5.2. La nostra ciutat

6. ARTICLES DE PREMSA (en estil periodístic, objectiu)

- 6.1. Successos regionals
- 6.2. Successos nacionals
- 6.3. Successos a Europa sobre la

Constitució Europea o la admissió de Turquia

FORUM

**Una constitució per a la UE és essencial
Turquia hauria de ser admesa a la UE**

7. EL MEDI AMBIENT

- 7.1. Desastres naturals als nostres països: focs forestals, l'aigua, espècies en via d'extinció, el "chapapote", la contaminació...
- 7.2. Carta formal a una ONG o a la UE expressant preocupació, oferint solucions... sobre un o més desastres natural o la protecció del medi ambient.

FORUM

- **El protocol de Bali i els interessos econòmics de la UE haurien de ser menys importants que els interessos ecològics.**

Cada escola hauria de publicar un o més articles sobre aquests tòpics a la revista virtual:

http://www2.edu.fi/magazinefactory/magazines/teachers_desk/
segons el calendari establert.

Els alumnes, lliurement, poden comentar aquests articles en el blog:
<http://ale7.wordpress.com/>

Cada escola registra als seus alumnes al TWinspace per tal que es puguin escriure emails, prendre part en els fòrums creats, xatejar...

Programació temporal:	<p style="text-align: right;">(data límit de publicació)</p> <ul style="list-style-type: none"> • tema 1: Educació: 30 Novembre 07 • tema 2: Esports: 20 Desembre 07 • tema 3: Música: 31 Gener 08 • tema 4: El món dels joves: 29 Febrer 08 • tema 5: El lloc on vivim: 31 Març 08 • tema 6: Articles de premsa: 30 Abril 08 • tema 7: El medi ambient: 31 Maig 08 	
Resultats o productes tangibles esperats: (Pàg. Web, vídeos, pòsters ...)	<ul style="list-style-type: none"> • articles en les diferents seccions de la revista virtual. (e-zine): • intervencions en el blog associat, opinions • intervencions en fòrums sobre un tema proposat • intervencions en els xats 	
Avaluació dels alumnes:	<p>Procediment 1: <i>Producció dels articles per a la revista</i> Procediment 2: <i>Intervencions en el blog, donant opinions sobre els articles publicats a la revista.</i> Procediment 3: <i>Intervencions en els fòrums i xats.</i></p> <p><u>Quan avaluar:</u> Procediment 1: <i>Una vegada publicats.</i> Procediment 2: <i>Al final de cada secció</i> Procediment 3: <i>Quan n'hi hagi de programats.</i></p> <p><i>Tots els procediments i les temporalitzacions són aplicables a cada objectiu.</i></p> <p>Al final del curs acadèmic (juny 08), la nota obtinguda de les activitats obligatòries (publicació d'un article) i les opcionals (blogs, fòrums, xats...) serà inclosa dins de la nota global de Llengua Estrangera de 1r. Batxillerat. (10%).</p>	
Recursos tecnològics necessaris:	Hardware	Ordinador amb connexió a Internet.
	Software	Cap d'específic
	Eines de comunicació	e-mail, fòrum, xat (espai Twinspace): entre las diferents escoles)
Coordinació amb altres àrees:	<ul style="list-style-type: none"> • En principi no està contemplat, però puntualment es pot donar amb música, educació per a la ciutadania/filosofia, història, geografia, ciències... 	
Comunicació: (descripció de la forma en que es comunicaran els resultats)	<ul style="list-style-type: none"> • Publicació en la revista virtual i els blogs 	

4) Eines de comunicació. Elaboració d'una activitat.

Aquest és un exemple de com vaig planificar la primera activitat (primera secció a la revista):

ACTIVITAT A DESENVOLUPAR

1. EDUCACIÓ
 - 1.1. EL SISTEMA EDUCATIU A CATALUNYA / ESPANYA
 - 1.1.1. diagrama, amb explicació: edats, tipus de escoles, exàmens...
 - 1.1.2. l'Informe Pisa: resultats a Espanya, consideracions al respecte
 - 1.1.3. Manifestació en contra el Pla Bologna
 - 1.2. LA NOSTRA ESCOLA: IES JAUME CALLÍS (VIC, Barcelona)
 - 1.2.1. descripció, serveis (incloure fotografies)
 - 1.2.2. Excursions, festivals, conferències programades
 - 1.3. LA NOSTRA CLASE: 1r BATXILLERAT C
 - 1.3.1. Els alumnes
 - 1.3.2. Les assignatures (breu descripció dels continguts)
 - 1.3.3. excursions
 - 1.4. FORUM: L'educació en los països de la UE hauria de ser més o menys la mateixa (organització i continguts)

PLANIFICACIÓ

- 8 Nov: reunió amb els 5 alumnes que s'encarregaran d'aquesta primera secció de la revista per donar-los d'alta en el TWINSPACE i distribuir les tasques.
- 15 Nov: reunió amb aquests alumnes per fer un seguiment del treball i aclarir dubtes
- 22 Nov: igual 15 Nov
- 29 Nov: publicació dels articles a la webzine
- 30 Nov: data límit de publicació pels diferents països
- 4 o 5 Nov: discussió a classe després d'haver llegit els articles publicats pels diferents alumnes dels diferents centres.
- A partir del 5 Nov: participació voluntària en el fòrum sobre educació en la EU
- Fins 10 Nov: Lectura dels diferents articles sobre educació publicats a la revista i entrega d'un article d'opinió sobre qualsevol tema tractat en els articles. Un cop retornats i corregits, publicació de les parts més interessants dels articles d'opinió al fòrum o al blog.

APLICACIONS INFORMÀTIQUES A UTILIZAR

- correu electrònic: comunicació tutor-alumnes (especialment sobre la realització de las activitats), alumnes-alumnes (mateix o diferent centre)
- fòrums: sobre el tema proposat (relacionat amb els articles publicats)
- xats: dimecres tarda (alumnes): per conèixer-se millor, opinar, intercanviar impressions... i dijous tarda (professors): per seguir el projecte, intercanviar impressions, resoldre dubtes, proposar canvis...
- blogs: per tal que els alumnes escriguin les seves opinions sobre els articles publicats.
- webzine: per tal que los alumnes publiquin els seus articles.

WEBS PER CONSULTAR

1.1.1. sistema educatiu:

http://www.catalunyarecerca.info/guia/cas/01_210_Sistema_educatiu.asp
www.gencat.net/educacio/

1.1.2. l' Informe Pisa:

Diferents articles de premsa publicats:

http://feteugt.net/premsa/articles/20041207elpepi_23.pdf

http://feteugt.net/premsa/articles/20041207elpepi_24.pdf

<http://feteugt.net/premsa/articles/LVG200412070271lb1002.jpg595>

pàg. amb molts links, organisme oficial inclòs:

http://feteugt.net/publica/ava_sec.htm

1.2. IES JAUME CALLIS

http://ca.wikipedia.org/wiki/IES_Jaume_Call%C3%ADs

www.xtec.es/centres/a8031034/

5) Documentació pels alumnes:

5.1. DEFINITE DRAFT:

Aquest document es va donar als alumnes al principi amb les instruccions, calendari de publicació d'articles, fòrums, pàg web de la revista i el blog. També amb els alumnes assignats a cada secció:



Each school should write one or more articles about the following topics in the webzine. http://www2.edu.fi/magazinefactory/magazines/teachers_desk/ respecting the deadline

Students should also be invited to comment them in the blog <http://ale7.wordpress.com/>

so that there can be a discussion.

Each school should register their students in the twinspace so that they can both email each other and take part in the forum created for further and more direct discussions.

The threads for the forum you see below are possible suggestions.

Topics for articles and deadlines:

- 30th Nov: 1. EDUCATION:
- 1.1. THE SCHOOL SYSTEM in each country
 - flow chart
 - explanation: compulsory age, types of schools, exams
 - the Pisa Project: results, considerations
 - 1.2. OUR SCHOOL
 - description, facilities (pictures)
 - main events during the academic year
 - interview to the headmaster or a teacher (school's history, anecdotes...)
 - 1.3. OUR CLASS
 - the students (pictures)
 - subjects
 - school outings scheduled for this year

Journalists: Ernest A., Aina A., Aida A., Laura B., Ariadna B.

FORUM: Education should be more or less the same (organisation and contents) in the E.U.

- 20th Dec: 2. SPORTS
- 2.1. MOST POPULAR SPORTS IN EACH COUNTRY
 - general introduction
 - articles about at least 3 different sports
 - 2.2. FAMOUS SPORTSMEN/WOMEN
 - 2 biographies about one man and one woman

Journalists: Marçal B., Roger B., Raquel C., Tània C., Maria C.

- 31st Jan: 3. OUR MUSIC SCENE
- 3.1. FAVOURITE & MOST POPULAR POP/ROCK SINGERS/BANDS in each country
 - 3.2. A CONCERT REVIEW
 - 3.3. A CD/SONG REVIEW
- Journalists: Mireia C., Clara C., Montse C., Martí C., Mireia D.
- 29th Feb: 4. TEENAGERS' WORLD
- 4.1. Interests
 - 4.2. Concerns, problems: drugs, friends, family, school... Give advice, suggest solutions.
- FORUM**
Young people and Europe: European citizenship doesn't exist. It's created artificially by people in favour of European integration
- Journalists: Mònica D., Carla F., Xevi F., Fran G., Aida G.
- 31st March: 5. WHERE WE LIVE
- 5.1. Our region
 - 5.2. Our town
- Journalists: Jèssica L., Cristina M., Kàtia O., Montse M.
- 30th April: 6. NEWS ARTICLES (journalistic, objective style)
- 6.1. Regional recent events
 - 6.2. National recent events
 - 6.3. European recent events or debates about the European Constitution or Turkey
- Journalists: Alba P., Meritxell P., Estíbaliz R. , Lorena P., Anna S.
- FORUM**
A constitution for the EU is essential
Turkey should become a member of the EU
- 31st May: 7. THE ENVIRONMENT
- 7.1. Natural disasters in our countries: forest fires, water, endangered species, oil spills, pollution...
 - 7.2. A formal letter to a NGO (i.e. Greenpeace...) or to the EU expressing concern, offering solutions...
- Journalists: Alba S., Gina T., Carla T., Clàudia T., Meritxell V.
- FORUM**
To realize the Kyoto-protocol norms the economical interests in the EU (like employment) should become less important than ecological interests (like caring for the environment)

5.2. PROPOSALS AND GUIDELINES:

Un document com aquest es dona als alumnes assignats a cada secció de la revista, on hi consten propostes, instruccions i data límit de publicació:



GROUP 4: MONICA DOMINGUEZ, CARLA FABREGAS, XEVI FREIXA, FRAN GILLY, AIDA GUZMAN

deadline: section:

29th Feb: 4. TEENAGERS' WORLD:

1) THE LIFE OF A CATALAN TEENAGER: _____

- Describe a typical weekday
- Describe what young people usually do at the weekends
- Describe what young people do on holiday: where they go, who they go with, what they do...

2) TEENAGERS' RELATIONSHIPS: _____

- With their parents
- With their friends
- With boyfriends/girlfriends

What do you value most in each of these different relationships?
What problems are there?
Good things /bad things about each one.

3) TEENAGERS' LOVES AND PASSIONS: _____

Teenagers express themselves through:

- Music
- Sport
- Clothes /image...

How? Are they really important in their lives? Why?

4) QUALIFICATIONS AND JOB OPPORTUNITIES FOR YOUNG PEOPLE: _____

- Degrees
- Getting a job

5) TEENAGERS AND DRUGS: _____

- use and abuse of soft and hard drugs
- impact on health, lifestyles...

www.etwinning.net

- to log in:
 - 1) write username and password
 - 2) click on TWinspace
 - 3) click on EUROPEAN LAB

- to add description, photo...

GO TO [Twinspace](#), [Parámetros](#), [editar perfil](#):

GO TO [MI EQUIPO](#) and learn about all the members taking part in the project

- To take part in forums

GO TO [forums](#), click on the one you like and leave a comment or you can start a new one

- To publish your articles in the webzine:

http://www2.edu.fi/magazinefactory/magazines/teachers_desk/

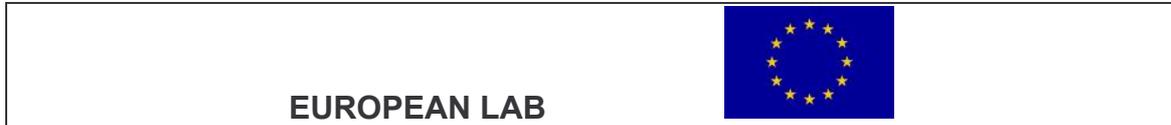
procedure:

- 1) click on LOG IN
- 2) write your username + password
- 3) menu on the left: CREATE AN ARTICLE, write it and then click on SAVE and then SEND
- 4) if you want to include pictures, go to PICTURE GALLERY and upload any photos you want.

Watch out your spelling: capital letters, accents, names written together...!

5.3. QUESTIONNAIRE:

Còpia del qüestionari que es va donar als alumnes el mes de febrer, per tal que poguessin dir la seva sobre el desenvolupament del projecte.



Your opinion can help to improve the project.

Rate (from 0-5) the following. Please add any comments which you think can be useful!

www.etwinning.net:

comments:

- a) twinspace: layout, graphics: 0 1 2 3 4 5
- b) my team: 0 1 2 3 4 5
- c) forums (new threads, new entries): 0 1 2 3 4 5
- d) chatroom: 0 1 2 3 4 5

http://www2.edu.fi/magazinefactory/magazines/teachers_desk/

- a) e-zine: "European Lab": layout: 0 1 2 3 4 5
- b) sections selection; interesting: 0 1 2 3 4 5
difficult to write about: 0 1 2 3 4 5
- c) quality of articles: 0 1 2 3 4 5

<http://ale7.wordpress.com/>

- use of the blog: 0 1 2 3 4 5
- comments: useful 0 1 2 3 4 5
interesting 0 1 2 3 4 5

IN GENERAL...

- involvement of the students in the project: 0 1 2 3 4 5
- the project is useful for my English: 0 1 2 3 4 5
- the project helps me feel more "European": 0 1 2 3 4 5

WHAT WOULD YOU DELETE?

WHAT WOULD YOU INCLUDE/IMPROVE?



(you can use some of these ideas or some of your own):

- work with the project in class
- improve the graphics in the twinspace

5.4. FORUMS:

*Sempre que hi ha un fòrum establert al calendari, durant una de les hores B (meitat del grup), fem un debat sobre aquest. Abans però, se'ls dóna algun tipus d'informació sobre el tema i fem una pluja d'idees. Així, els alumnes tenen informació suficient per desenvolupar els seus arguments a favor o en contra del tema a tractar.
Heus aquí dos exemples:*

a) FORUM 1:



Education in Europe

Re-read these articles published in the European Lab e-zine

OUR SCHOOL SYSTEM IN GREECE

08.12.2007 Time 16:37, Sarado Dimitrakaki

In Greece school begins at the age of 5 **Nursery School** which is compulsory.

Then children go to the **Primary School**, at 6, for 6 years. They are taught a variety of subjects (Maths, History, Grammar, 1 Foreign Language-English and another one-French or German-which they choose).

For the next 3 years they attend **Gymnasium**. The same subjects with more detailed analysis.

After this they choose either a **Technical school** or a **General Highschool**.

Highschool is the most difficult part of studies especially the 3d class in which students prepare for the entrance exams for the university. Actually Greek families think that this part of their kids' life is very important. That's why they do their best in order to help them succeed. The subjects of these exams are optional-ANCIENT GREEK, MATHS, HISTORY etc. English is an option for some departments of University only.

THE SCHOOL SYSTEM IN CATALONIA & SPAIN

30.11.2007 Time 20:49, Ariadna Baulenas

Many children start Nursery School when they are 1 or 2 years old. And then to Infant or Pre-School when they are 3.

Primary School has 6 grades: children start at 6 and finish at 12.

Then they go to a High School where they study ESO. ESO caters for all type of students: we study different compulsory subjects but there are some electives. Students can have access to the working world when they finish.

There are two types of Vocational Training: Basic and Higher Degree: these prepare you for the work world and you do a lot of practicum.

We are currently doing Batxillerat: The Batxillerat Studies last for 2 years and students can choose among 4 different modalities or branches:.

a) Humanities & Social Science

- b) Natural Science
- c) Technology
- d) Arts Most students do Batxillerat and then go to University.

They have to take an entrance exam called PAU (Proves d'Accés a la Universitat) to enter any University. It is an exam which is the same for all Catalonia and done in the university in the middle of June. The mark students get there will allow them to choose the degree and university they want to study in. Students are tested on almost all the subjects done during the 2 years.

Education in Czech republic

Pre-school education is in **nursery school** (3 – 5 years)

Primary school:

- o *First stage* (6 – 11 years)
- o *Second stage* (12 – 15 years)

Special school (6 –15 or older)

Secondary school:

- o **grammar school** (16 – 19 years); multi-annual (13 – 19 or 11 – 19 years) finished by school-leaving certificate
- o **middle school** (16 – 19 years) finished by leaving certificate
 - o technic
 - o sanitary
 - o art
 - o other
- o **educational establishment** – (16 – 19 years) finished by vocational certificate
 - o *institute* - after educational establishment finished by leaving certificate

University:

- finished by certificate of competence
- o *bachelor* – undermost position on university (for 3 years)
- o *dispensing* – after bachelor (for 2 years)
- o *doctor* – after dispensing (for 2 years)

language school – after leaving certificate, finished by state exam

college – after leaving certificate, finished certificate of competence

School in Italy

12.2007 Time 22:51, Liceo Buonarroti

In Italy school starts when children are six years old.

The first school we attend is called primary and it lasts five years. In those years we can learn core subjects for example: Maths, Italian, English, Music, Science, Religion, History and Geography...

After primary school we start "Middle School" and it lasts three years.

We study the same subjects, but more in depth, and we have a second foreign language, it is German or French. At the end of the Middle School there is a final exam. The students with good marks (excellent) may have a scholarship.

After Middle School we start "Secondary School". We can choose a lot of different schools.

Generally there are: Grammar, Technical or Vocational schools.

A Secondary School lasts three or five years. The subjects are different; it depends on the school.

In the end we have to pass an exam.

If you attend a grammar school - which we call "liceo" - you have then to study at University, and it lasts three or five years.

At the end you get your degree.

Are the systems very different? In which ways?

DISCUSS: EDUCATION SHOULD BE MORE OR LESS THE SAME (ORGANISATION AND CONTENTS) IN THE EU.

List the reasons:

FOR

AGAINST

b) FORUM 2:

EUROPEAN LAB



YOUNG PEOPLE AND EUROPE:
EUROPEAN CITIZENSHIP DOESN'T EXIST.
IT'S CREATED ARTIFICIALLY BY PEOPLE IN FAVOUR OF EUROPEAN
INTEGRATION

Defining Citizenship

Citizenship is a difficult concept. There is no universally agreed definition. Models of citizenship can differ from country to country, and are continuously contested by political parties, academics and pressure groups. Despite differences, all notions of citizenship imply to a greater or lesser degree, membership of a political community that is internally defined by rights, duties, participation and identity.

European Citizenship ...beyond borders, across identities

What is European Citizenship? Why should we talk about it instead of World Citizenship? What is Europe? What is Citizenship? Is it relevant?

«Within living memory, neighbors all across Europe have been enemies at war, with young Europeans called up to kill other young Europeans. In more recent history, we have seen similar tales of sorrow and destruction unfolding in the East of our continent. Developing a European Citizenship is also about investing in the future, so that we and our children are not forced to look at our fellow young Europeans down the barrel of a gun.»

"Under Construction: Youth and European Citizenship"

If we start to look beyond our borders and to look across our identities we may build a common European Identity. European Citizenship is a notion that we understand intuitively, but that is difficult to define. The experience of European Citizenship by young people should go beyond theory.

«Europe can provide a bridge here. As nation states are perceived as being less influential and less relevant in our globalised lives, Europe can provide a trans-national space for communication and action. Young people know there is a bigger world out there, and Europe can provide opportunities for exploring, learning and engaging.»

European Citizenship (What is Europe? What is Citizenship?)

Europe will be a reality when European citizenship is a reality: when all Europeans think of themselves as members of the same community which, in full awareness of its diversities and identities, enables and encourages them to develop to their full potential. We need to work out new criteria for citizenship, that go beyond those established for national citizenship: geographic area, place of birth, exclusion/inclusion. European citizenship is something we're going to have to build.

- *List down the benefits and drawbacks of being an EUROPEAN CITIZEN. Think about languages, culture, education, job opportunities... Then write a "FOR & AGAINST ESSAY" or an "OPINION ESSAY" about the topic using these ideas.*

BENEFITS

DRAWBACKS

6) Exemples d'articles publicats a la revista

6.1.) TRAVELS / EVENTS sections: *sempre que hi ha una sortida o un esdeveniment a l'escola, demano a alumnes voluntaris que escriguin un articles sobre aquest.*

Aquí reproduïxo l'article que dos alumnes van escriure sobre una sortida de dos dies a fer esquí de fons a Andorra el passat mes de gener.

CROSS-COUNTRY SKI TIME

07.02.2008 Time 17:06

When the teachers told us that the ski trip lasted two days, we were very surprised. However, nobody could imagine that there is a lot of time for skiing and do other activities in two days! Would you like to know how our school trip was?

Journalists: Kàtia Oliver & Xavier Freixa.

On Thursday 24th of January, we woke up early because we had to be at the bus station at a quarter to six in the morning. We were asleep but very excited, too. When everybody had arrived, we headed to Andorra, "the country of the Pyrenees". We stopped once to have breakfast and then continued the journey. One hour later, we started to see everything white and we arrived at the ski resort of La Rabassa (Sant Joan de Llòria) (SEE MAP OF ANDORRA)



After leaving the bags and anoraks in a bungalow and being distributed in groups of 20 persons and a trainer we took the skis and started the activity. It was very different to alpine skiing so we started to do small circuits. Afterwards, we did a circuit of 7 km to reach a summit. It was really fun but we got tired a lot! We enjoyed the lunch there. Then we had to go down and it was very funny, too! Another time down, we went to the buses in order to go to the hotel. Some of us had already been in this hotel when we were in 3rd of ESO. After distributing the rooms and leaving the bags, we had some free time to have a shower or to wal round the village. We had to have dinner very early (at 7 o'clock), because at 8 o'clock, we went to the buses to go to "Caldea", a health resort with thermal baths. The area was full of swimming pools, which removed the tiredness, the worries and the stress from you. It was very beautiful and we had a very good time there but it was too short!



After some nocturnal parties, the second day arrived. All students woke up at eight o'clock and, after a breakfast with a weird "coffee", we took the bus to the ski resort for another exciting day. When we arrived, we did a lot of activities in groups. We had learned to ski the day before, so we could enjoy the snow and the mountain a lot. We also walked three or four kilometres with snowshoes; it was very tiring. Moreover, we got down with a strange kind of sleigh for two hours. This is the funniest activity we did; all students agree with it. But the two days had gone by and we had to come home, sweet home!

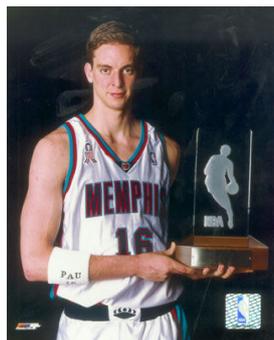


Here we are, in front of the bungalow where we were staying

6.2. **SPORTS section:** *El mes de desembre, el tema era ESPORTS i ESPORTISTES FAMOSOS DEL PAÍS. Aquí hi ha una petita biografia sobre Pau Gasol:*

Pau Gasol's Biography

20.12.2007 Time 16:38, MARÇAL BLANCAFORT



Basketball player Pau Gasol was born on 6th July 1980 in Sant Boi de Llobregat, near Barcelona. He started playing basketball with his school's team, but soon people realised he was very good. At the age of 16 he started playing with the F. C. Barcelona and in 2001 he joined the NBA, playing with the Memphis Grizzlies. He is also in the Spanish team.

He has done many things for his team that made him famous around the world. When he started playing with the Grizzlies, he moved to Tennessee in order to have a better adaptation with all the changes of his life. This year he has become the first player of his team's history that plays in the All Star of the NBA.

He doesn't say a lot of things about his private life. He has said he is single. He is considered a happy person, and a very good friend of his friends. His best friend in the basketball world is Juan Carlos Navarro. He likes all kind of music, from Estopa (a Spanish music group), to Hip-Hop.

6.3. **MUSIC section:** *El mes de gener, el tema era EL PANORAMA MUSICAL AL NOSTRE PAÍS.*

Popular music bands in Catalonia

08.01.2008 Time 16:29, Montse Cortiella

One of the most important music bands in Catalonia is called "Els Pets" (meaning "The Farts"). It is a famous rock group. It's composed by three men, Lluís Gavalrà, Joan Reig and Rafael Cáceres.

The group was born on the Christmas Day of the year 1985 in a small village called Constantí (near Tarragona). On the following year, already they recorded a demo track. From 1985 until 2007, they recorded 10 discs and 4 singles.

They are also accompanied by a girls' "choir" called "Les Llufes" (the same as "farts" but with no sound). Both old and young people like this group. It is one of the most important groups that exists in Catalonia, although there are other groups like "Lax'n'Busto", which also is a very good group.



I think they are special groups because they sing in Catalan (a minority language) and this is very important for the people who live in Catalonia. For me it's very important that groups like these, sing around Catalonia, because, I feel it is important that people know things about these groups. And if they like them, I think it's important because people know more things about Catalonia.

You can watch and listen to their most popular song, "[Bon dia](#)" ([Good Morning](#))

- 6.4. **TEENAGERS' WORLD section:** *El mes de febrer, el tema era EL MÓN DELS JOVES. Tot seguit, un article sobre la vida d'un adolescent qualsevol.*

THE LIFE OF A CATALAN TEENAGER

22.02.2008 Time 15:25, Mónica Domínguez

What do we Catalan teens do during the week? And at the weekend? And on holiday?

ON A TYPICAL WEEKDAY

The typical weekday of a Catalan teenager starts when at seven o'clock more or less he/she gets up. When you are sixteen years old you can go to school or work. We, the teenager students, start classes at 8 o'clock and then at eleven o'clock we have a break when we can eat a sandwich and if we want, we can smoke because we can go out of the high school. At half past three we go home. We have lunch and then surf on the internet especially joining chats with our friends in the messenger. Then we do the homework and others things. At night we surf the internet or watch TV. Some teenagers go to sleep not very late but the majority go on surfing the internet, talking with friends on messenger till the early hours.

THE WEEKENDS

On Friday nights, lots of people go to the bars to have a drink and hang out with friends. On Saturday mornings in my town, Vic, there is a street market and a lot of people go and buy different things: clothes, shoes, rings...



Marketplace in Plaça Major, Vic

On Saturday nights, teenagers go to concerts or to discotheques. The concerts are cheaper than the discotheques but they are different, because in discotheques the music is commercial and there are professional dancers and in the concerts, music is not commercial.

SUMMER HOLIDAYS

Teenagers have got three months of holidays. Some of them are go to the beach with their friends or their parents. Others stay in their city or town and maybe they go to the swimming pool, to the mountain... At night, the majority go to the bars or discotheques.



Montseny, a beautiful mountain range
IES JAUME CALLÍS (Vic)



A cozy cove in Costa Brava

7) Trobada Etwinning de professors/es a Santiago de Compostel.la

Què més interessant que ser convidat a una trobada amb professors de tot l'estat i també de Portugal sobre Etwinning?

Vaig ser prou afortunada per poder-hi anar i al tornar, la Núria em va demanar que escrivís un article al blog de Etwinning a Catalunya explicant la meva experiència. Vaig intentar que sigués el més útil i pràctic possible. Aquí el teniu:

TROBADA DE PROFESSORS/ES A SANTIAGO DE COMPOSTEL.LA

Els dies 31 de gener i 1 de febrer passats, vaig poder assistir a una trobada de professors espanyols i portuguesos a la Universitat de Santiago de Compostel.la. El motiu: donar a conèixer etwinning als professors portuguesos i realitzar nous agermanaments entre els dos països.

Van ser dos dies molt intensos, però molt profitosos. La gent, molt simpàtica i amable. La ciutat, preciosa, encara que sempre sota el paraigües.

Les sessions van començar el dijous a la tarda, on en César, de la oficina central de Madrid, ens va fer una xerrada sobre els nous reptes de l'educació (dimensió europea, cooperativisme, "long-life learning"...) i com el concepte etwinning s'adaptava totalment a aquestes idees. Després va parlar en Miguel, de Cádiz, un professor de dibuix amb una llarga experiència en projectes etwinning (5 anys); va resultar realment interessant.

El divendres al matí, la Concha, també de la oficina nacional a Madrid, va anar més al gra i ens va explicar com és un projecte: des de la recerca de socis, passant per l'elaboració d'un projecte comú, desenvolupament... i va remarcar molt especialment que se'n fes **difusió**: dins del mateix centre, municipi i l'administració. Seguidament hi va haver un "speed dating" on va ser quan es van realitzar la majoria d'agermanaments. I finalment, en César i la Concha ens van mostrar tota una sèrie d'**eines** molt útils a l'hora de realitzar els projectes; com poden ser: els edublogs, els wikis, google maps, audicity (editor d'arxius mp3 i wav), www.voki.com (on es poden crear imatges, gravar veus...) i com s'havien aplicat en diferents projectes reals.

Bé això és un petit resum de les xerrades oficials, però el que jo vaig trobar més interessant, van ser les xerrades informals amb els diferents professors, bé dins de l'aula o tot fent un cafè, **petites idees** que penso que poden ser molt útils i integrar-les dins d'un projecte, doncs són des de la pròpia experiència de cadascú. N'he fet un recull que passo a detallar:

- **gravacions de CDs de música:** cada alumne tria una cançó preferida i en fa una presentació dedicada a un alumne de l'altre centre; les cançons i les presentacions es recullen en un CD, on els alumnes fan el disseny de la portada i també hi adjunten les lletres.
- **Comparació de preus:** Tots som europeus i gairebé tots utilitzem l'Euro, però els preus varien en un país o un altre. Un treball interessantíssim és una comparació dels preus dels països participants en el projecte: quan val una casa, un cotxe, un iogurt, una entrada al cinema...
- **Receptes típiques de cada país :** Sembla un tòpic, i el podem trobar en multitud de projectes. La novetat: els alumnes d'un país donen les receptes típiques d'aquest als alumnes de l'altre país i aquests les elaboren seguint les instruccions donades i en fan una degustació a classe.
- **Implicació de pares i avis:** Entrevistes als pares, avis, oncles. Per exemple, els pares poden explicar com va ser la seva joventut (anys 70-80); els avis com van viure la guerra o la post-guerra. I tot acompanyat de fotos per fer-ho més interessant.
- **Els estereotips:** Fer una enquesta als alumnes dels altres països sobre els tòpics del nostre, i a l'inrevés i desmitificar els estereotips de cada país.

- **Presentacions dels alumnes:** Descripció de cada un a través de 3 fotos de la seva vida.
- **Creació de links amb blogs dels alumnes:** dins de la plataforma, blog, pàgina web central.
- **Sessions de video-conferència o conversacions via Skype:** aporten molt més realisme a l'agermanament.

Així doncs, i per finalitzar, puc afirmar que aquests dos dies a Santiago de Compostela han estat realment profitosos i he conegut a gent meravellosa; he vist altres projectes, idees, perspectives... Agraïixo al Departament d'Educació i molt especialment a la Núria per haver-me donat aquesta oportunitat.

MARTA PEY i PRATDESABA
Febrer 08



La Concha Ortiz, de la oficina de Madrid, donant-nos consells de com fer un "agermanament feliç"



Entrega dels certificats d'assistència a la "Sala de Grados" de la Universitat de Santiago de Compostela.

8) Conclusió:

Aquest és el primer projecte Etwinning que estic fent. Malgrat les dificultats que ja he esmentat, estic molt contenta i il·lusionada amb aquest.

La idea Etwinning és genial; només cal saber trobar la manera adequada de portar el projecte a terme. I no tot surt com s'havia planejat; però la fórmula Etwinning és molt elàstica: et permet modificar, escurçar, allargar el projecte. I així seguir endavant, treballant d'una manera diferent, col·laborativa, utilitzant les ICT... Què més es pot demanar?

Animo a tothom a participar en projectes Etwinning. La satisfacció al final està assegurada.

